

DS6618



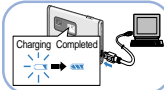
DIGITAL CAMERA

- Quick Start Guide
- Guide de Démarrage
- Kurzübersicht
- Guida Rapida
- Guía de Referencia Rápida
- Guia Rápido de Iniciação
- Snelle Start Gids
- Snabbguide
- Krótki Podręcznik Podstaw obsługi

086-002446-104

Quick Start Guide

Before taking pictures
Install the enclosed software to your PC and charge the camera battery (→P.12).



1 Switching On

Press the lens pop-up button.



2 Taking Pictures

Press the shutter button.



3 Switching Off

Push the lens back in.



Guide to Camera Operations

Setting the beep tone on and off (→P.20)

Connect the camera to your PC with the enclosed USB cable, you can view your photos (→P.21) and recharge the internal camera battery (→P.17).

Deleting images

- Holding the **LAST** button for 1 second blinks "LAST".
- Pressing one more time blinks "ALL". Then pressing the shutter button once will complete the deletion process.

LAST Deletes the last image you shot.
ALL Deletes all the images. (→P.20)

Selecting the image size

- 640 X 480 pixels For use in business documents
- 320 X 240 pixels For use via the Internet as an e-mail attachment (→P.19)

* Refer to User's Manual for more information.

Guide de Démarrage

Avant de prendre des photos
Installer sur le PC, le software fourni et charger les batteries de l'appareil. (cf. →12)



1 Mise en marche de l'appareil

Relever le bouton d'ouverture de l'objectif



2 Prise de la photo

Presser le bouton de l'obturateur



3 Arrêt de l'appareil

Abaisser le bouton de fermeture de l'objectif



Guide de Fonctionnement de l'Appareil

Activation ou désactivation du signal sonore (cf P.20)

Connecter l'appareil au PC par le câble USB (fourni) → vous pouvez voir vos photos (cf P.21) → vous pouvez recharger les batteries internes de l'appareil (cf P.17)

Effacement de photos

- Maintenir le bouton **LAST** pendant 1 seconde allume l'indication "LAST".
- Le presser une fois supplémentaire jusqu'à ce que l'indication "ALL" apparaisse. Ensuite, presser une fois le bouton de l'obturateur pour achever la phase d'effacement.

LAST efface la dernière photo prise
ALL efface toutes les photos (cf. P.20)

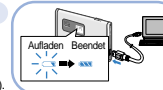
Sélection de la taille des photos

- 640 X 480 pixels pour des documents commerciaux
- 320 X 240 pixels pour des pièces-jointes d'Email (cf. P.19)

* Consulter le manuel d'utilisation pour plus d'information

Kurzübersicht

Vor der Aufnahme
Installieren Sie die Programmsoftware auf Ihrem Computer und laden Sie die Batterie der Kamera auf (→S.12).



1 Einschalten

Drücken, und das Objektiv fährt aus.



2 Aufnahme

Auslöser betätigen.



3 Ausschalten

Objektiv in Kamera zurück drücken.



Kamerafunktionen Übersicht

Piepton "ein" oder "aus" (→S.20)

Schließen Sie die Kamera mittels des mitgelieferten USB-Kabels an Ihren PC an, um Fotos (→S.21) zu betrachten, und um die interne Batterie (→S.17) der Kamera aufzuladen.

Aufnahmen löschen

- Halten Sie die Taste 1 Sekunde lang gedrückt, und "LAST" blinkt in der Anzeige.
- Betätigen Sie die Taste nochmals, und "ALL" blinkt in der Anzeige. Betätigen Sie den Auslöser nun 1-mal, um den Löschvorgang zu bestätigen.

LAST Löschen der zuletzt gemachten Aufnahme
ALL Löschen aller Aufnahmen (→S.20)

Bildgröße Auswahl

- 640 X 480 pixel Für Geschäftsdokumente
- 320 X 240 pixel Für Internet- und E-Mail-Anhänge (→S.19)

* Beachten Sie die Bedienungsanleitung für ausführliche Informationen.

Guida Rapida

Prima di scattare fotografie
Installare nel PC il software accluso e caricare la batteria della fotocamera (→P.12).



1 Accensione

Premere il pulsante di apertura obiettivo.



2 Scattare fotografie

Premere il pulsante dell'otturatore.



3 Spegnimento

Richiudere l'obiettivo.



Guida alla Funzioni della Fotocamera

Attivazione e disattivazione del segnale acustico (→P.20)

Collegare la fotocamera al PC tramite il cavo USB accluso. Potete così visualizzare le vostre foto (→P.21) e ricaricare la batteria interna della fotocamera (→P.17).

Cancellazione di immagini

- Tenendo premuto il pulsante **LAST** per 1 secondo lampeggia l'indicazione "LAST".
- Premendolo un'altra volta lampeggia l'indicazione "ALL". Premere il pulsante dell'otturatore un'altra volta per completare il processo di cancellazione.

LAST Cancella l'ultima immagine ripresa
ALL Cancella tutte le immagini (→P.20)

Selezione del formato dell'immagine

- 640 X 480 pixels Per l'uso con documenti commerciali
- 320 X 240 pixels Per l'uso tramite Internet come allegato e-mail (→P.19)

* Per maggiori informazioni consultare il Manuale dell'utente.



ES Guía de Referencia Rápida

Antes de hacer fotos
Instale el software incluido en su PC y cargue la batería de la cámara (→P.12).



1 Conectando

Presione el botón de elevación de la lente.



2 Haciendo Fotos

Presione el botón obturador.



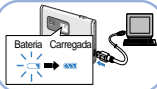
3 Apagando

Vuelva a colocar la lente.



PT Guia Rápido de Iniciação

Antes de tirar fotografias
Instalar no PC o software incluido e carregue a pilha da máquina fotográfica (→P.12).



1 Ligar

Prima o botão de abertura da lente.



2 Tirar Fotografias

Prima o botão do disparador.



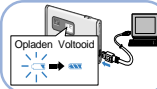
3 Desligar

Tape a lente.



NL Snelle Start Gids

Vooraf u met het fotograferen begint
Installeer de bijgeleverde software op uw PC en laad de camerabatterij op (→pag.12).



1 Inschakelen

Druk op de lens uitschuifknop.



2 Fotograferen

Druk op de sluitknop.



3 Uitschakelen

Druk de lens terug.



S Snabbguide

Innan du börjar fota
Installera den medföljande programvaran på din dator och ladda kamerabatteriet (→sid.12).



1 Koppla på

Tryck på objektivknappen.



2 Fotografera

Tryck på sluttarknappen



3 Koppla av

Tryck in objektivet igen.



PL Krótki Podręcznik Podstaw obsługi

Przed przystąpieniem do robienia zdjęć
Zainstaluj załączone oprogramowanie na komputerze i naładuj baterię (patrz strona 12).



1 Włączanie

Naciśnij przycisk wysuwania obiektywu



2 Robienie zdjęć

Naciśnij przycisk migawki



3 Wyłączanie

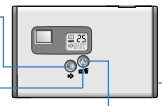
Wsuń obiektyw z powrotem



Guía para el Funcionamiento de la Cámara

Ajustando el tono bip on y off (→P.20)

Conecte la cámara a su PC con el cable adjunto USB, puede ver sus fotos (→P.21) y recargar la batería interna de la cámara (→P.17).



Borrando imágenes

Sujete el botón durante 1 segundo mientras parpadea "LAST".
Presione una vez más hasta que la palabra "ALL" parpadee. Luego presione el botón obturador una vez para completar el proceso de borrado.

Seleccionando el tamaño de imagen

Para uso en documentos de negocios
• 640 X 480 pixeles
• 320 X 240 pixeles
Para uso via internet como documento adjunto de email (→P.19)

LAST Borra la ultima imagen que ha captado

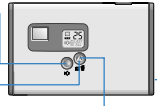
ALL Borra todas las imágenes (→P.20)

* Vea el Manual de Usuario para más información.

Guia para Operar com a Máquina Fotográfica

Ajuste ou desligue o som bip (→P.20)

Ligue a máquina fotográfica ao seu PC com o cabo USB incluido, pode ver as suas fotos (→P.21) e carregar a pilha interna da sua máquina (→P.17).



Apagar as imagens

Premindo o botão durante 1 segundo, "LAST" fica intermitente.
Premindo mais uma vez, "ALL" fica intermitente depois, premindo o disparador uma vez, completa-se o processo de eliminação.

Selecionar o tamanho da imagem

Para utilização em documentos de negócios
• 640 X 480 pixels
• 320 X 240 pixels
Para utilização via Internet como attachment de correio electrónico (→P.19)

LAST Apaga a última foto

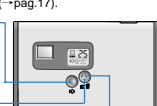
ALL Apaga todas as imagens (→P.20)

* Consulte o Manual de Utilização para mais informações.

Gids voor camerabediening

De pieptoon aan en uitzetten (→pag.20)

Sluit de camera met de bijgeleverde USB kabel aan op de PC. Zo kunt u uw foto's bekijken (→pag.21) en de ingebouwde camerabatterij opladen (→pag.17).



Beelden wissen

De toets 1 seconde ingedrukt houden tot "LAST" knippert.
Nogmaals indrukken tot "ALL" knippert. Nu eenmaal op de sluitknop drukken om het verwijderen te voltooien.

Beeldformaat selecteren

• 640 X 480 pixels
• 320 X 240 pixels
Voor gebruik in zakendocumenten
• 320 X 240 pixels
Voor gebruik via het internet als email bijvoegsel (→pag.19)

LAST Verwijdert het laatst opgenomen beeld

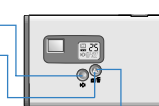
ALL Verwijdert alle beelden (→pag.20)

* Zie de gebruiksaanwijzing voor verdere informatie.

Översikt över kamerans funktioner

Koppla på och av piptonen (→sid.20)

Om du ansluter kameran till datorn med en USB-kabel kan du visa dina foton (→sid.21) och ladda upp det interna kamerabatteriet (→sid.17).



Radera bilder

Om du trycker på i en sekund, blinkar "LAST".
Om du trycker en gång till, blinkar "ALL". När du sedan trycker på sluttarknappen en gång, utförs raderingen.

Välja bildstorlek

• 640 X 480 pixel
• 320 X 240 pixel
För användning i affärsdokument
• 320 X 240 pixel
För användning över Internet för att bifoga med e-post (→sid.19)

LAST Sista bilden du tog raderas

ALL Alla bilderna raderas (→sid.20)

* Se användarhandboken för mer information.

Przewodnik po obsłudze aparatu

Ustawianie sygnału dźwiękowego (patrz strona 20)

Podłącz aparat do komputera PC za pomocą załączonego kabla USB, dzięki temu będziesz mógł przeglądać zdjęcia (patrz strona 21) oraz ładować baterię wewnętrzną (patrz strona 17)



Usuwanie obrazów

Przytrzymanie przycisku przez około 1 sekundę ustawi tryb usuwania na "LAST" ostatnie.
Naciśnij przycisk "ALL" jeszcze raz by wybrać ALL (usuń wszystkie klatki). Następnie naciśnij przycisk migawki spowoduje zakończenie procesu usuwania

Wybór wielkości obrazu

• 640 x 480 pikseli
Do obrazów, które mają być użyte w dokumentach słu żbowych.
• 320 x 240 pikseli
Do obrazów, które mają być wysyłane przez Internet, np. jako załączniki do listów poczty elektronicznej. (patrz strona 19)

LAST usuwa ostatnie zrobione zdjęcie

ALL usuwa wszystkie zdjęcia (patrz strona 20)

* Więcej informacji znajdziesz w Instrukcji Obsługi